



© Copyright 2007 ATEN® International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.
This product is RoHS compliant.
Manual Part No. PAPE-1223-220G Printing Date: 05/2007

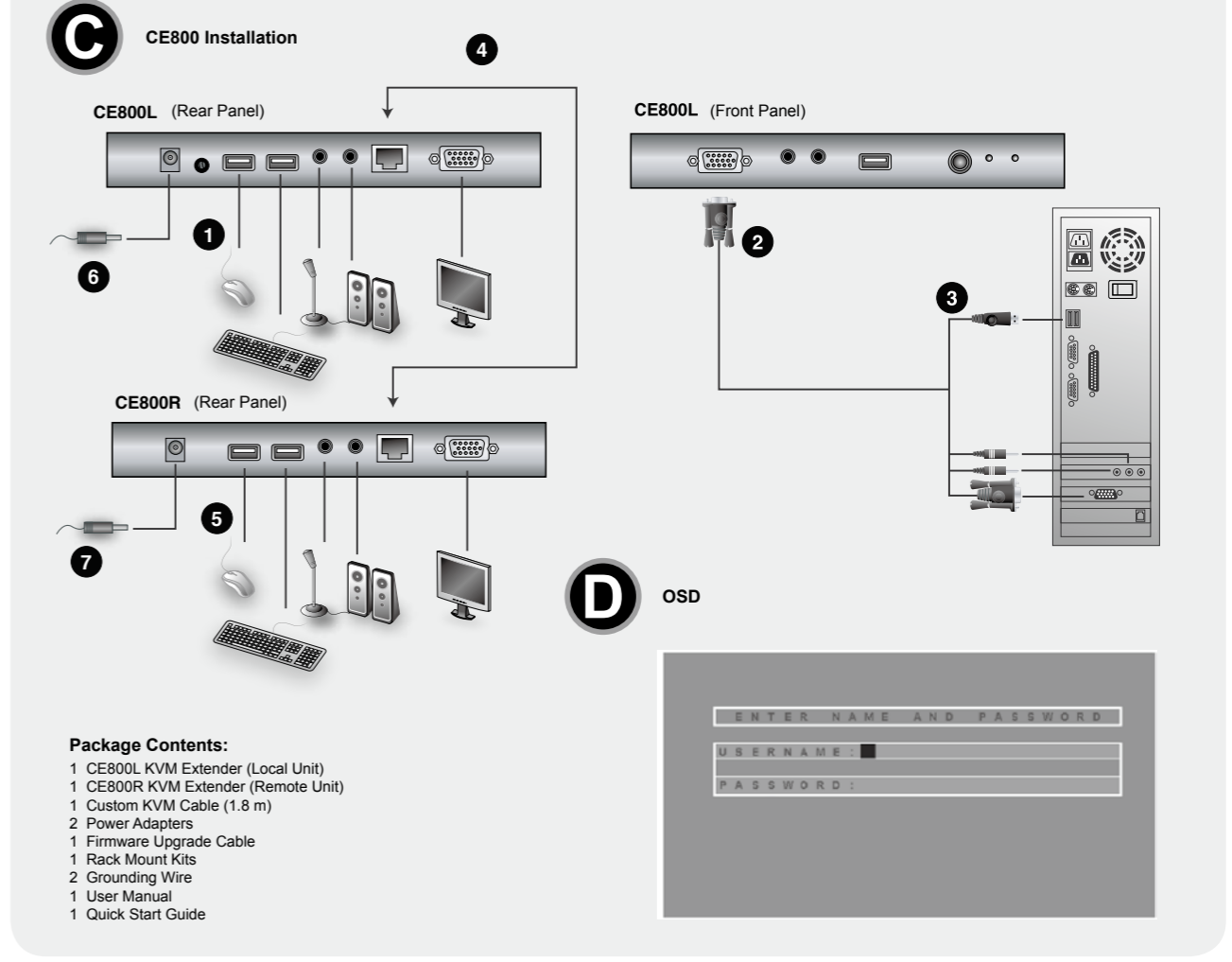
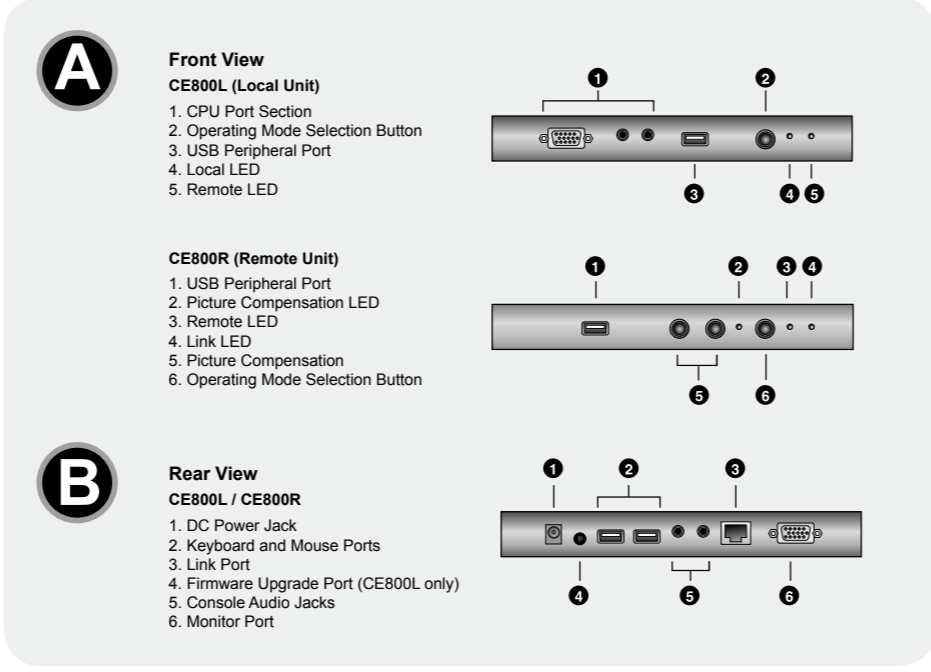
Online Registration
International: <http://support.aten.com>
North America: http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support
International: 886-2-86926959
North America: 1-888-999-ATEN

The following contains information that relates to China:

部件名称	铅	汞	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
电器部件	○	○	○	○	○
结构部件	○	○	○	○	○

○ 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。
● 表示符合欧盟的豁免条款, 但该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。
× 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。



CE800 USB KVM Extender Quick Start Guide

System Requirements

- Consoles**
- Two VGA, SVGA, or Multisync monitors capable of the highest resolution that you will be using on any computer in the installation
 - Two USB style keyboards
 - Two USB style mice
 - Stereo Microphone and Stereo Speakers (Optional)

Computers

The following equipment must be installed on each computer that is to be connected to the system:

- A VGA, SVGA or Multisync card
- USB Host Controller and Type A USB Port

Operating Systems

Windows 2000 or newer; Redhat 7.1, 7.2, 7.3, 8.0 or newer, Mandrake 9.0 or newer, SUSE 8.2 or newer; FreeBSD 4.2, 4.3, 4.5 or newer; Netware 6.0 or newer.

Hardware Installation

- Important:**
- Ensure that all equipment to be connected is powered off before beginning.
 - To prevent damage to your installation, make sure that all devices are properly grounded.
 - Power on the computer and monitors only after following the numbered steps on the diagram.

- Category 5 cable is not supplied with this package. It requires a separate purchase. The cable length can be up to 250m (825 feet).

Installing the Audio KVM Extender system:

Setting up the Audio KVM Extender System is simply a matter of plugging in the cables. The numbers on the installation diagram (C) correspond to the following seven steps.

1. Plug the cables from the local console devices (mouse, keyboard, monitor, microphone and speakers) into their ports on the rear panel of the Local Unit (CE800L). The connectors are color coded and marked with an icon to identify themselves.
2. Plug the KVM connector on the custom KVM cable provided with this package into the KVM port on the CE800L's front panel.
3. Plug the connectors on the other end of the KVM cable into the appropriate ports on the computer system (or Console section of the KVM switch - if you are using one). The connectors are color coded and marked with an icon to identify themselves.
4. Connect one end of a Category 5 twisted pair cable to the Link port on the CE800L; connect the other end of the Category 5 twisted pair cable into the Link port on the CE800R.
5. Plug the cables from the remote console devices (mouse, keyboard, monitor, microphone and speakers) into their ports on the rear panel of the Remote Unit (CE800R).
6. Connect one of the power adapters provided with this package into an AC source; connect the adapter's power cable to the Power Jack on the CE800L.
7. Connect the other power adapter provided with this package into an AC source; connect the adapter's power cable to the Power Jack on the CE800R.

Operation

Operating Modes
The CE800 Audio KVM Extender utilizes three operating modes: Auto, Local, and Remote, as described in the table below:

Mode	Description
Local	Only the local console has complete access. Although operators at both consoles can see the display, only the local console operator has keyboard and mouse access and control.
Remote	Only the remote console has complete access. Although operators at both consoles can see the display, only the remote console operator has keyboard and mouse access and control.
Auto	Neither console has keyboard and mouse input control. The first console to create keyboard or mouse input takes control. Following this, if there is no input for 5 seconds, the CE800 goes back to Auto Mode.

Mode Selection

The Operating Mode Selection Switch, located on each unit's front panel, controls the operating mode of the CE800 Audio KVM Extender system.

Pressing the switch toggles the operating mode as follows:

Switch	Action
Local (CE800L) Selection Switch	Toggles between Auto and Local. In Local Mode, only the local console has keyboard and mouse access and control of the computer (or computers via KVM switch).
Remote (CE800R) Selection Switch	Toggles between Auto and Remote. In Remote Mode, Remote (CE800R) only the remote console has keyboard and mouse access and control of the computer.

USB Mass Storage

When you plug a USB mass storage compliant flash drive into the CE800R's USB port, it shows up as a removable drive on the computer. As a security measure, to help prevent unauthorized file transfers, if a USB mass storage device is plugged into the USB port of the CE800R, an OSD login screen comes up. Input your username and password then press enter to access the device.

Guide de mise en route du système CE800 USB KVM Extender

Configuration système

- Consoles**
- Deux moniteurs VGA, SVGA ou Multisync prenant en charge la plus haute résolution à utiliser sur les ordinateurs à installer
 - Deux claviers de type USB
 - Deux souris de type USB
 - Microphone stéréo et haut-parleurs stéréo (en option)

Ordinateurs

Les composants suivants doivent être installés sur chaque ordinateur à connecter au système :

- Carte VGA, SVGA ou Multisync
- Contrôleur d'hôte USB et port USB de type A

Systèmes d'exploitation

Windows 2000 ou supérieur; Redhat 7.1, 7.2, 7.3, 8.0 ou supérieur, Mandrake 9.0 ou supérieur, SUSE 8.2 ou supérieur; FreeBSD 4.2, 4.3, 4.5 ou supérieur; Netware 6.0 ou supérieur.

Installation du matériel

- Important :**
- Avant de commencer, assurez-vous que tous les dispositifs à connecter sont hors tension.
 - Afin d'éviter d'endommager votre installation, vérifiez que tous les périphériques sont correctement reliés à la terre.
 - Allumez l'ordinateur et les moniteurs uniquement après avoir suivi les étapes numérotées du schéma.

- Le câble de catégorie 5 n'est pas fourni. Il doit être acheté séparément. Le câble ne doit pas mesurer plus de 250 m.

Installation du système Audio KVM Extender :

L'installation du système USB KVM Extender consiste simplement à connecter les câbles. Les numéros du schéma d'installation (C) correspondent aux sept étapes à suivre, indiquées ci-dessous.

1. Branchez les câbles des unités de la console locale (souris, clavier, moniteur, microphone et haut-parleurs) sur leurs ports respectifs, situés à l'arrière de l'unité locale CE-300L. Les connecteurs sont identifiés par un codage couleur et une icône.
2. Branchez les connecteurs KVM du câble KVM personnalisé fourni sur le port KVM situé sur le panneau avant de l'unité locale CE800L.
3. Branchez les connecteurs de l'autre extrémité du câble KVM sur les ports appropriés de l'ordinateur (ou la partie Console du commutateur KVM, le cas échéant). Les connecteurs sont identifiés par un codage couleur et une icône.
4. Connectez une extrémité du câble à paire torsadée de catégorie 5 au port de liaison de l'unité locale CE800L. Connectez l'autre extrémité au port de liaison de l'unité distante CE800R.
5. Branchez les câbles des unités de la console distante (souris, clavier, moniteur, microphone et haut-parleurs) sur leurs ports respectifs, situés à l'arrière de l'unité distante CE800R.
6. Connectez l'un des adaptateurs secteur fournis à une source d'alimentation CA. Connectez le câble d'alimentation de l'adaptateur à la prise jack d'alimentation de l'unité locale CE800L.
7. Connectez l'autre adaptateur secteur fourni à une source d'alimentation CA. Connectez

le câble d'alimentation de l'adaptateur à la prise jack d'alimentation de l'unité distante CE800R.

Utilisation

Modes de fonctionnement
Le système CE800 Audio KVM Extender offre trois modes de fonctionnement : Auto, Local et Remote (Distant), décrits dans le tableau ci-dessous :

Mode	Description
Local	Seule la console locale offre un accès complet. Bien que les utilisateurs des deux consoles aient accès à l'affichage, seul l'utilisateur de la console locale peut accéder au clavier et à la souris et en contrôler les fonctions.
Remote	Seule la console distante offre un accès complet. Bien que les utilisateurs des deux consoles aient accès à l'affichage, seul l'utilisateur de la console distante peut accéder au clavier et à la souris et en contrôler les fonctions.
Auto	Par défaut, aucune console ne contrôle l'entrée clavier et souris. La première console à utiliser le clavier ou la souris en prendra le contrôle, après quoi, si aucune entrée n'est détectée dans un délai de 5 secondes, l'unité CE800 repassera en mode Auto.

Sélection du mode

Le bouton de sélection du mode de fonctionnement, situé sur le panneau avant de chaque unité, contrôle le mode de fonctionnement du système CE800 Audio KVM Extender.

Pour sélectionner le mode désiré, appuyez sur le bouton correspondant :

Bouton	Action
Bouton de sélection du mode Local (CE800L)	Permet de basculer entre les modes Auto et Local. En mode Local, seule la console locale peut accéder au clavier et à la souris de l'ordinateur (ou des ordinateurs via le commutateur KVM) et en contrôler les fonctions.
Bouton de sélection du mode Remote (CE800R)	Permet de basculer entre les modes Auto et Remote. En mode Remote, seule la console distante peut accéder au clavier et à la souris de l'ordinateur et en contrôler les fonctions.

Stockage de masse USB

Lorsque vous branchez une unité flash de stockage de masse USB sur le port USB du CE800R, une icône de lecteur amovible s'affiche sur l'écran de l'ordinateur. Par mesure de sécurité, afin d'éviter tout transfert de fichiers non autorisé, une page de connexion s'affiche à l'écran dès qu'un périphérique de stockage de masse USB est branché sur le port USB de CE800R. Saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe, puis appuyez sur Entrée pour accéder au périphérique.

CE800 USB KVM-Verlängerung Kurzanleitung

Systemvoraussetzungen

- Konsolen**
- Zwei VGA-, SVGA- oder Multisync-Monitore, die in der Lage sind, die höchste Auflösung darzustellen, die Sie auf einem der zu installierenden Computer verwenden möchten
 - Zwei USB-Tastaturen
 - Zwei USB-Mäuse
 - Stereo-Mikrofon und Stereo-Lautsprecher (optional)

Computer

Auf den Computern, die mit dem System verbunden werden sollen, muss mindestens Folgendes installiert sein:

- Eine VGA-, SVGA- oder Multisync-Grafikkarte
- USB-Host-Controller und USB-Anschluss Typ A

Betriebssysteme

Windows 2000 oder höher; Redhat 7.1, 7.2, 7.3, 8.0 oder höher, Mandrake 9.0 oder höher, SUSE 8.2 oder höher; FreeBSD 4.2, 4.3, 4.5 oder höher; Netware 6.0 oder höher.

Hardware installieren

- Wichtig:**
- Schalten Sie zuerst alle anzuschließenden Geräte aus.
 - Um eine Beschädigung Ihrer Geräte zu vermeiden, müssen alle Geräte ordnungsgemäß geerdet sein.
 - Schalten Sie die Computer und Bildschirme nur in der im Diagramm angegebenen Reihenfolge ein.

- Das Kat.5-Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten. Sie müssen es separat erwerben. Die Kabellänge darf maximal 250 m betragen.

Audio-KVM-Verlängerung installieren:

Die Installation der KVM USB-Verlängerung ist mit ein paar wenigen Kabelanschlüssen erledigt. Die Reihenfolge der nachstehenden sieben Schritte entspricht den Nummerierungen im Installationsdiagramm (C).

1. Verbinden Sie die Kabel der lokalen Konsolgeräte (Maus, Tastatur, Monitor, Mikrofon und Lautsprecher) mit den entsprechenden Buchsen auf der Rückseite des lokalen Gerätes (CE800L). Die Stecker und Buchsen sind farblich und mit einem Symbol gekennzeichnet.
2. Verbinden Sie die KVM-Stecker des mitgelieferten individuellen KVM-Kabels mit dem KVM-Anschluss auf der Vorderseite des CE800L.
3. Verbinden Sie die Stecker am anderen KVM-Kabelende mit den betreffenden Anschlüssen am Computer (oder des Konsolabschnitts des KVM-Switches, wenn Sie einen solchen verwenden möchten). Die Stecker und Buchsen sind farblich und mit einem Symbol gekennzeichnet.
4. Schließen Sie ein Ende eines verdrehten Kat.5-Kabels an den Port Link des CE800L an. Verbinden Sie das andere Ende mit dem Link-Port des CE800R.
5. Verbinden Sie die Kabel der Konsolgeräte der Gegenstelle (Maus, Tastatur, Monitor, Mikrofon und Lautsprecher) mit den entsprechenden Buchsen auf der Rückseite des Gerätes der Gegenstelle (CE800R).
6. Schließen Sie eines der beiden mitgelieferten Netzteile an eine Steckdose und sein Stromkabel an die Stromeingangsbuchse des CE800L an.
7. Schließen Sie das zweite Netzteil an eine Steckdose und sein Stromkabel an die Stromeingangsbuchse des CE800R an.

Bedienung

Betriebsmodi
Die CE800 Audio KVM-Verlängerung unterstützt drei Betriebsarten: Automatisch, Lokal und Gegenstelle, siehe folgende Tabelle:

Betriebsart	Beschreibung
Lokal	Nur die lokale Konsole hat vollen Zugriff. Zwar können die Anwender auf beiden Konsolen die Bildschirmanzeige verfolgen, aber nur der Anwender an der lokalen Konsole kann Eingaben über die Tastatur und Maus vornehmen und das System steuern.
Gegenstelle	Nur die Konsole der Gegenstelle hat vollen Zugriff. Zwar können die Anwender auf beiden Konsolen die Bildschirmanzeige verfolgen, aber nur der Anwender an der Konsole der Gegenstelle kann Eingaben über die Tastatur und Maus vornehmen und das System steuern.
Automatisch	Über jede der beiden Konsolen kann Tastatur- oder Mauseingaben stattfinden. Die Konsole, auf der zuerst eine Eingabe erfolgt, übernimmt die Steuerung des Systems. Geschieht daraufhin innerhalb von 5 Sekunden keine weitere Eingabe, wartet der CE800 weiterhin im Automatikbetrieb auf eine neue Eingabe.

Betriebsart auswählen

Der Betriebsart-Auswahllaste auf der Vorderseite der einzelnen Geräte steuert die Betriebsart des gesamten CE800 Audio KVM-Systems.
Drücken Sie diesen Schalter, um zwischen den folgenden Betriebsarten umzuschalten:

Schalter	Aktion
Auswahlschalter am lokalen Gerät (CE800L)	Schaltet zwischen Lokal und Automatik um. Beim lokalen Betrieb haben nur die lokale Tastatur und Maus Zugriff auf den Computer (oder andere Computer über einen KVM-Switch).
Auswahlschalter am Gerät der Gegenstelle (CE800R)	Schaltet zwischen Automatik und Gegenstelle um. Beim Gegenstellenbetrieb haben nur die Tastatur und Maus der Gegenstelle Zugriff auf den Computer.

USB-Massenspeichergeräte

Wenn Sie ein USB-Massenspeichergerät an einen der USB-Ports des CE800R anschließen, erscheint am Computer ein Wechseldatenträger. Wenn Sie an einem USB-Port der Gegenstelle ein USB-Massenspeichergerät anschließen, erscheint aus Sicherheitsgründen ein Anmeldebildschirm. Geben Sie Ihren Benutzernamen und das dazu gehörige Kennwort ein, und drücken Sie Enter, um auf das CE800R.

CE800 Extensión USB KVM con transmisión Guía rápida

Requisitos del sistema

- Consoles**
- Dos monitores VGA, SVGA o Multisync capaces de representar la resolución más elevada que vaya a usar con cualquiera de los ordenadores a instalar.
 - Dos teclados USB
 - Dos ratones USB
 - Micrófono estéreo y altavoces estéreo (opcional)

Ordenadores

En cada ordenador que vaya a conectar al sistema se tienen que instalar los siguientes componentes:

- Una tarjeta gráfica VGA, SVGA o Multisync
- Controladora USB y puerto USB de tipo A

Sistemas operativos

Windows 2000 o más reciente; Redhat 7.1, 7.2, 7.3, 8.0 o más reciente, Mandrake 9.0 o más reciente, SUSE 8.2 o más reciente; FreeBSD 4.2, 4.3, 4.5 o más reciente; Netware 6.0 o más reciente.

Instalación del hardware

- Importante:**
- Apague todos los equipos que vaya a conectar.
 - Para evitar daños en los dispositivos, verifique que todos ellos estén conectados a tierra correctamente.

- Enciende los ordenadores y los monitores sólo después de seguir los pasos exactamente en el orden indicado en el diagrama.
- El cable de categoría 5 no está incluido en el paquete. Deberá adquirirlo por separado. Su longitud máxima puede ser de 250m.

Instalación de la extensión KVM con transmisión de audio:

La instalación de la extensión KVM USB es tan sencilla como conectar unos cables. Los números en el diagrama de instalación (C) coinciden con los de los siete pasos siguientes.

1. Conecte los cables de los dispositivos de consola locales (ratón, teclado, monitor, micrófono y altavoces) a los puertos correspondientes de la unidad local (CE800L). Los conectores se reconocen por los colores y los iconos que llevan impresos.
2. Enchufe los conectores KVM del cable KVM individual incluido al puerto KVM del panel frontal del CE800L.
3. Enchufe los conectores del otro extremo del cable KVM a los puertos apropiados del ordenador (o a la sección de consola del concentrador KVM en caso de que desee utilizar uno). Los conectores se reconocen por los colores y los iconos que llevan impresos.
4. Conecte un extremo del cable de par trenzado de categoría 5 al puerto Link de la unidad CE800L y el otro extremo al puerto Link de la unidad CE800R.
5. Conecte los cables de los dispositivos de consola remotos (ratón, teclado, monitor, micrófono y altavoces) a los puertos ubicados en el panel posterior de la unidad remota (CE800R).
6. Conecte uno de los adaptadores de alimentación incluidos a una toma eléctrica y su cable de alimentación a la entrada de alimentación del CE800L.

7. Conecte el otro de los adaptadores de alimentación incluidos a una toma eléctrica y su cable de alimentación a la entrada de alimentación del CE800R.

Operación

Modos de funcionamiento
La extensión KVM con transmisión de audio CE800 admite tres modos operativos: Automático, Local y Remota (véase la tabla siguiente):

Modo	Descripción
Local	Sólo la consola local tiene acceso completo. Aunque los operadores de ambas consolas podrán ver las salidas en pantalla, sólo se podrán efectuar entradas a través de teclado y ratón de la consola local.
Remota	Sólo la consola remota tiene acceso completo. Aunque los operadores de ambas consolas podrán ver las salidas en pantalla, sólo se podrán efectuar entradas a través de teclado y ratón de la consola remota.
Auto	Cualquiera de las consolas posee el control a través de teclado y ratón. La primera consola que efectúe una entrada a través del teclado o ratón es la que obtiene el control del sistema. A continuación, si no se efectúa ninguna entrada en un plazo de 5 segundos, el CE800 pasa de nuevo al modo automático.

Selección de modo

El botón de selección del modo operativo ubicado en el panel frontal de cada unidad sirve para controlar el modo operativo del sistema de extensión KVM con transmisión de audio CE800.

Pulse este botón para alternar entre los modos operativos siguientes:

Conmutador	Acción
Conmutador de selección local (CE800L)	Conmuta entre los modos Automático y Local. En el modo Local, sólo la consola local tiene acceso al ordenador (u otros ordenadores conectados via concentrador KVM) a través del teclado y ratón.
Conmutador de selección remoto (CE800R)	Conmuta entre los modos Automático y Remoto. En el modo Remoto, sólo la consola remota tiene acceso al ordenador a través del teclado y ratón.

Almacenamiento masivo USB

Cuando conecte una unidad flash de almacenamiento masivo USB al puerto USB del CE800R, el ordenador reconocerá un disco extraíble. Como medida de seguridad, para prevenir un acceso no autorizado a los archivos que contiene, al conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB al puerto USB de la unidad CE800R, aparecerá una pantalla de inicio de sesión. Escriba su nombre de usuario y la contraseña y pulse Intro para acceder al dispositivo.

